



19/2011



SKUPINA ČEZ

**ZMLUVA O ZDRUŽENEJ DODÁVKE PLYNU č. 79/CEZ-SK/2012**  
(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá v zmysle § 208 ods.2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

**ČEZ Slovensko, s.r.o.**

Sídlo: Gorkého 3, 811 01 Bratislava, Slovenská republika  
Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 46885/H  
IČO: 36 797 332  
IČ DPH: SK2022414075  
Povolenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví na predmet podnikania: plynárenstvo v rozsahu „dodávka plynu“ č. 2008P 0128  
Bank. spojenie: Citibank (Slovakia) a. s., Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava  
Číslo účt./kód banky: 2008600106/6180  
BIC kód: CITISKBA  
Zastúpená: Ing. Miroslava Čalčová, konateľ spoločnosti  
Ing. Igor Nagy, konateľ spoločnosti

(ďalej ako „ČEZ Slovensko, s.r.o.“ alebo tiež „Dodávateľ“)

a

**NsP Ilava, n.o.**

Sídlo: Štiurova 3, 019 01 Ilava  
Zápis v registri: OÚ Trenčín pod č. OVVS/NO-15/2002  
IČO: 36 119 388  
IČ DPH: SK2021737828  
Bank. spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.  
Číslo účt./kód banky: 449886001/5600  
IBAN: SK115600000000449886001  
v zastúpení: Ing. Zoltán Stopjak, riaditeľ NsP Ilava, n.o.  
MUDr. Miroslav Stanik, člen správnej rady NsP Ilava, n.o.

(ďalej ako „NsP Ilava, n.o.“ alebo tiež „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ ďalej spoločne ako „zmluvné strany“, jednotlivá ďalej to tiež ako „zmluvná strana“)

**Článok 1**  
**Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa spravuje ustanoveniami zákona č. 658/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“)

- o energetike\*) a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.2 Zmluvné strany sa takisto dohodli, že pre účely tejto Zmluvy majú odborné pojmy a terminológia význam v súlade so Zákonom o energetike a nariadením vlády SR č. 409/2007 Z.z., ktorým sa upravujú pravidlá pre fungovanie trhu s plynom, príslušných výnosov a rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na plynárenstvo.

## **Článok 2** **Predmet Zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa v zmluvnom období poskytnúť Odberateľovi združené služby dodávky plynu (ďalej len „**združené služby**“), t.j. dodávať Odberateľovi do jeho odborných miest (ďalej len „**OM**“) uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy zemný plyn (ďalej ako „plyn“) v dohodnutom množstve a zabezpečenie prepravy a distribúcie plynu a poskytovanie systémových služieb v kvalite garantovanej technickými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ktorým je spoločnosť SPP - distribúcia, a.s., so sídlom Mlynské nivy 44/b, Bratislava 825 11, IČO: 35 910 739 (ďalej len „**PDS**“) (ďalej len „**distribučné služby**“) podľa Zmluvy. Dodávateľ na seba zároveň preberá zodpovednosť za odchýlku Odberateľa.
- 2.2 Odberateľ sa zaväzuje odobrať plyn v množstve dohodnutom v Zmluve, a zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú cenu za dodaný plyn dohodnutú v Zmluve, ako aj cenu za prepravu a distribúciu plynu ako aj za ostatné regulované položky a poplatky podľa cenníka služieb príslušného PDS. Odberateľ sa zároveň zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi mimoriadnu odplatu za prevzatú zodpovednosť za odchýlku dohodnutú v tejto Zmluve.
- 2.3 Dodávka plynu je garantovaná. Povinnosť dodávať plyn a záväzok odberať dohodnutý objem plynu možno meniť iba v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 2.4 Dodávku plynu sa uskutočňuje z distribučnej sústavy príslušného PDS v súlade s Prevádzkovým poriadkom príslušného PDS.

## **Článok 3** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Dodávateľ združených služieb je povinný najmä:
- a) poskytnúť Odberateľovi združené služby za podmienok dohodnutých v Zmluve. Dodávka a odber plynu vrátane prepravy a distribúcie a služby štruktúrovania sa uskutočňujú na základe podmienok stanovených v Zmluve a v súlade s pravidlami prevádzkovateľa prepravnej siete, ktorým je spoločnosť Eurostream, a.s., so sídlom Mlynské nivy 42, Bratislava 825 11, IČO: 35 910 712 (ďalej len „**PPS**“) a PDS a v súlade s Prevádzkovým poriadkom PPS, Prevádzkovým poriadkom PDS;

- b) bez zbytočného odkladu poskytnúť Odberateľovi informáciu, ktorú mu oznámil PDS, a zámere PDS prerušiť či obmedziť dodávku plynu, ak PDS o tomto prerušení alebo obmedzení Odberateľa už neinformoval priamo Odberateľa;
- c) poskytovať Odberateľovi informácie týkajúce sa cien a technických podmienok dodávky koncovým odberateľom plynu.

### 3.2 Odberateľ plynu je povinný najmä:

- a) odberať plyn v súlade so Zmluvou a technickými podmienkami pripojenia a Prevádzkovým poriadkom PDS a za dodávaný plyn zaplatiť dohodnutú cenu;
- b) pripojiť odberné plynové zariadenie (ďalej len „OPZ“) v súlade s technickými podmienkami pripojenia, určenými PDS a v súlade s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení;
- c) v prípade podstatnej zmeny odberu plynu (napr. havarijný stav podstatné zmeny vo výrobe, výpadok výroby, odstávka a pod.) bezodkladne informovať Dodávateľa;
- d) umožniť PDS montáž určeného meradla vrátane telemetriického zariadenia na prenos údajov a umožniť PDS prístup k určenému meradlu a k telemetriickému zariadeniu;
- e) poskytnúť potrebné údaje Dodávateľovi na prípravu a uzatvorenie Zmluvy a komunikáciu s PDS;
- f) udržiavať OPZ v predpísanom zodpovedajúcom technickom stave;
- g) Odberateľ je povinný uhradiť Dodávateľovi daň za plnenia a ďalšie súvisiace platby, resp. poplatky, ak svojím konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany Dodávateľa alebo PDS, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka Dodávateľa alebo PDS.

## Článok 4 Podmienky dodávky plynu

- 4.1 Zmluvné strany prehlasujú, že spĺňajú podmienky stanovené príslušnými právnymi predpismi pre realizáciu predmetu tejto Zmluvy podľa článku 2.
- 4.2 Povinnosť Dodávateľa dodať plyn je splnená okamihom, kedy Dodávateľ umožní Odberateľovi plyn odobrať. Plyn sa považuje za odobratý momentom prechodu plynu cez výstupnú prírubu hlavného uzáveru plynu oddeľujúcu distribučnú sieť od odberného plynového zariadenia. Za dodané množstvo sa považujú hodnoty podľa údajov, ktoré PDS poskytne Dodávateľovi z určeného meradla podľa osobitných predpisov upravujúcich meranie a odovzdávanie údajov a podľa Prevádzkového poriadku PDS.
- 4.3 Dodávka plynu sa uskutoční iba na základe platne uzatvorenej Zmluvy, v opačnom prípade sa odber plynu považuje za neoprávnený odber v zmysle § 59 ods. 1 písm. a) Zákona o energetike.
- 4.4 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť Odberateľovi dodávku plynu, iba za predpokladu, že Odberateľ je pripojený k distribučnej sústave PDS.

## Článok 5 Časová a technická špecifikácia dodávky plynu

- 5.1 Na základe dohody zmluvných strán bude Dodávateľ dodávať plyn Odberateľovi v nasledovnom zmluvnom období:
- 5.1.1 Dátum a obchodná hodina začiatku dodávky: 01.01. 2012, 08:00 hod;
- 5.1.2 Dátum a obchodná hodina ukončenia dodávky: 01.01. 2013, 08:00 hod.
- 5.2 Celkové dohodnuté množstvo plynu, ktoré sa Dodávateľ zaväzuje dodať Odberateľovi počas zmluvného obdobia do jednotlivých odberných miest Odberateľa (ďalej len „zmluvné množstvo“) je dohodnuté v Prilohe č. 1 a predstavuje objem 2 000 MWh. V Prilohe č. 1 je zároveň určené denné maximálne množstvo (ďalej len „DMM“), ktoré je Odberateľ oprávnený odobrať z distribučnej siete PDS v ktorýkoľvek deň počas zmluvného obdobia. Odberateľ sa zaväzuje dodržiavať svojimi odbermi plynu v odbernom mieste dohodnuté zmluvné množstvo a denné maximálne množstvo.
- 5.3 Dodávateľ a Odberateľ si dohodli najmä pre účely plánovania odberu plynu a stanovenia predávkových platieb percentuálne podiely (váhy) zo zmluvného množstva pre jednotlivé kalendárne mesiace zmluvného obdobia. Hodnoty váh pre jednotlivé odberné miesta sú určené v Prilohe č. 1.

## Článok 6 Možnosti prerušenia alebo obmedzenia dodávky plynu

- 6.1 Dodávky plynu podľa tejto Zmluvy sú garantovanými dodávkami a môžu byť prerušené alebo obmedzené zo strany Dodávateľa len z nasledujúcich dôvodov:
- 6.1.1 nastane stav núdze vyhlásený v súlade so Zákonom o energetike;
- 6.1.2 nastane prípad vyššej moci. Pre účely tejto Zmluvy "vyššia moc" znamená výnimočnú a neodvráťteľnú udalosť mimo kontroly zmluvnej strany odvolávajúcej sa na vyššiu moc, ktorá nemohla byť predvídaná pri uzatváraní Zmluvy a ktorá znemožňuje plnenie povinností podľa tejto Zmluvy zmluvnou stranou. Takéto prípady môžu byť napríklad: prírodné katastrofy, vojny, revolúcie, teroristické činy, požiare veľkého rozsahu, zemetrasenia, záplavy, embargo a atmosférický jav, ktoré znemožňujú fungovanie sietí bezprostredne spojených s plnením podľa tejto Zmluvy. Za okolností vyššej moci sú pre účely tejto Zmluvy považované tiež zmeny a úpravy zákona alebo právnych predpisov, rozhodnutí orgánov štátnej správy alebo ÚRSO alebo orgánov EÚ, s dopadom na plnenie tejto Zmluvy. Zmluvná strana, ktorá poruší na vyššiu moc, bude povinná dokázať na písomnú žiadosť druhej zmluvnej strany, že takýto prípad vyššej moci nastal.
- 6.1.3 nastane situácia, že Odberateľ odberá plyn v rozpore so Zmluvou v zmysle § 68 ods. 1 písm. a) Zákona o energetike. Za nebuť v rozpore s touto Zmluvou sa považuje aj prípad, keď je Odberateľ v omeškani a úhradou faktúry alebo jej častí podľa Zmluvy, a ak si Odberateľ nespínil túto svoju povinnosť ani v dodatočnej lehote, ktorú stanoví Dodávateľ v písomnej výzve Odberateľovi najviac však 10 pracovných dní od doručenia výzvy s upozornením, že Dodávka plynu a Distribučné služby budú prerušené. Dodávateľ je oprávnený po uplynutí uvedenej lehoty prerušiť dodávku plynu až do času, kedy obdrží platbu od Odberateľa v plnej výške. Dodávateľ v takom

pripada nezodpovedá za vzniknuté škody ani za úšly disk Odberateľa. Dodávka plynu a Distribučné služby budú opätovne obnovené, akonáhle Odberateľ preukáže nezávadnú zaplatú dĺžnu čiastku, s ktorou je v omeštení a v ostatných prípadoch neoprávneného odberu po odstránení príčin neoprávneného odberu a po zaplatení faktúry za zistený neoprávnený odber. Dodávateľ môže Odberateľovi účtovať poplatok za znovu pripojenie odberného miesta v zmysle platného cenníka Dodávateľa.

- 8.1.4 nastane prípad, že PDS z akéhokoľvek dôvodu na jeho strane obmedzí alebo preruší distribúciu plynu k Odberateľovi.
- 8.1.5 Odberateľ neoprávnené zasiehol do zariadenia pre dopravu plynu alebo meracieho zariadenia a/alebo opakovane porušil zaistené meracie zariadenie alebo jeho časti zabezpečené proti neoprávnenej manipulácii.
- 6.2 V prípade obmedzení alebo prerušení dodávok z vyššie uvedených dôvodov sa budú zodpovední pracovníci zmluvných strán bezodkladne informovať o dôvodoch obmedzení alebo prerušení dodávok, o príčinách vzniku a o predpokladanej dobe obmedzení alebo prerušení.
- 8.3 Po odstránení dôvodov obmedzenia alebo prerušenia dodávky plynu bude dodávka plynu zo strany PDS obnovená bezodkladne. Dôvody a čas obmedzenia alebo prerušenia budú následne nahlásené zodpovedným pracovníkom druhej zmluvnej strany formou e-mailu a následne aj listom.

#### Článok 7 Zodpovednosť

- 7.1 Každá zo zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinností voči druhej zmluvnej strane. Právo na náhradu škody nevzniká za množstvo nedodaného pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení dodávok plynu zo strany Dodávateľa v zmysle článku 6 tejto Zmluvy. Odberateľ je povinný vyvinúť maximálne úsilie na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu. Dodávateľ nezodpovedá za škodu, ktorá prevyšuje škodu, ktorú Dodávateľ v čase podpisu tejto Zmluvy predvídal ako možný dôsledok porušenia svojej povinnosti alebo ktorú bolo možné objektívne predvídať so starostlivým prihliadnutím na skutočnosti, ktoré sú mu v čase uzatvorenia tejto Zmluvy známe.
- 7.2 Odberateľ je povinný Dodávateľovi písomne preukázať rozsah vzniknutej škody kvalifikovanými výpočtami, popismi, hodnoteniami a pod., uskutočnenými a podpísanými osobami s príslušným vzdelaním. Ak uplatňovaný rozsah škody presahuje 30.000,- EUR (slovom tridsaťtisíc EUR), musí Odberateľ preukázať rozsah a oprávnenosť uplatnenia náhrady takejto škody a jej príčinnú súvislosť a porušením povinnosti Dodávateľa znaleckým posudkom nezávislého znalca z príslušného odboru. Náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením znáša Odberateľ. Odberateľ je povinný poskytnúť na požiadanie Dodávateľa súčinnosť potrebnú na overenie okolností vzniku škody a jej výšky.
- 7.3 Odberateľ je zodpovedný za akékoľvek poruchy, straty a úniky plynu na časti odberného plynového zariadenia Odberateľa, ktorým preteká nemerací plyn.
- 7.4 V prípade akéhokoľvek poruchy, straty a úniku plynu na časti odberného plynového zariadenia Odberateľa, ktorým preteká nemerací plyn, a ktorú následkom je napr. nedodanie požadovaného množstva plynu podľa tejto Zmluvy, je za takého nedodanie plynu a akéhokoľvek

inú škodu, ktorá v súvislosti s tým vznikne Dodávateľovi, Odberateľovi alebo tretím osobám, zodpovedný výlučne Odberateľ.

#### Článok 8

##### Cena a mimoriadna odplata za prevzatie zodpovednosti za odchýlku

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli na individuálnej fixnej cene za dodávku plynu (cena plynu) vrátane ceny prepravy a štruktúrovania:

**Cena: 31,50 EUR/MWh**

Cena je uvedená bez dane z pridanej hodnoty a bez spotrebnej dane.

- 8.2 Zúčtovacím obdobím pre posúdenia prípadného neododržania dohodnutých objemov odberu je rok.
- 8.3 V prípade, že Odberateľ počas zúčtovacieho obdobia odoberie menej ako 80% celkového dohodnutého zmluvného množstva plynu podľa bodu 5.2 Zmluvy, je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi mimoriadnu odplatu za prevzatie zodpovednosti za odchýlku za rozdiel medzi zmluvným množstvom a skutočne odobratým množstvom plynu. Výška tejto odplaty sa vypočíta na základe nasledovného vzorca:

*$(80\% \text{ z celkového dohodnutého zmluvného množstva plynu} - \text{Skutočne odobraté množstvo plynu}) \cdot \text{Cena plynu vo vyhodnocovacom období} = \text{mimoriadna odplata za prevzatie zodpovednosti za odchýlku za neodobraté množstvo plynu}$*

Cenu plynu vo vyhodnocovacom období sa rozumie cena plynu podľa bodu 8.1 Zmluvy

- 8.4 V prípade, že Odberateľ počas zúčtovacieho obdobia odoberie viac ako 120% celkového dohodnutého zmluvného množstva plynu podľa bodu 5.2 Zmluvy, je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi cenu plynu, ktorá sa vypočíta na základe nasledovného vzorca:

*$(\text{Skutočne odobraté množstvo plynu} - (120\% \text{ z celkového dohodnutého zmluvného množstva plynu})) \cdot \text{Aktuálna cena plynu vo vyhodnocovacom období} = \text{osvo za množstvo plynu odobrate navyše}$*

Aktuálna cena plynu vo vyhodnocovacom období bude vypočítaná ako priemerná cena plynu za MWh za obdobie, počas ktorého došlo k prekročeniu odberu plynu nad 115% z celkového zmluvného množstva.

- 8.5 Cena za distribúciu plynu a služby s tým spojené bude vypočítaná na základe platného Cenníka distribúcie plynu pre oprávnených odberateľov príslušného PDS, schváleného ÚRSO pre príslušný rok.

- 8.6 Cenové rozhodnutia ÚRSO sú uverejnené na internetovej stránke príslušného PPS a PDS. Ak dôjde k zmene regulovaných cien na základe zmeny cenového rozhodnutia ÚRSO počas zmluvného obdobia, Dodávateľ je oprávnený účtovať Odberateľovi ceny v súlade s novým cenovým rozhodnutím ÚRSO.

- 9.7 K výške uvedeným cenám bude pri fakturácii pripočítaná daň z pridanej hodnoty v súlade s platným Zákonom SR č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej len „DPH“). Zároveň bude fakturovaná spotrebná daň v zmysle zákona 309/2007 Z.z. o spotrebnej dani zo zemného plynu, elektriny a chladu a o zmene a doplnení zákona č. 68/2004 Z.z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov, pokiaľ odberaný plyn nie je oslobodený od predmetnej spotrebnej dane.

#### Článok 9 Platobné podmienky

- 9.1 Fakturačným obdobia za dodávku plynu a zrušených služieb podľa tejto Zmluvy je jeden kalendárny mesiac. Pochodom pre vystavenie daňového dokladu (faktúry) zo strany Dodávateľa (vrátane DPH) pre Odberateľa bude skutočný odber plynu a výška mimoobjadnej odpłaty za prevzatie zodpovednosti za odchýlku.
- 9.2 Na úhradu dodávky zrušených služieb sa Odberateľ zaväzuje platiť Dodávateľovi predbežkovú platbu (zálohu) k 15. dňu v mesiaci. Výška záloh predstavuje 70 % z predpokladanej hodnoty mesačnej fakturácie k 20. dňu v mesiaci.
- 9.3 Dodávateľ odošle faktúru so započítaním uhradených záloh najneskôr 10. kalendárny deň po skončení fakturačného obdobia. Faktúra bude odoslaná doporučenou poštou na adresu Odberateľa, ktorá je uvedená v tejto Zmluve. Splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.
- 9.4 Vyfakturovaný nadoplátok Odberateľ uhradí Dodávateľovi v lehote splatnosti faktúry za zrušené služby. Vyfakturovaný preplátok Dodávateľ vráti Odberateľovi na účet Odberateľa v termíne do 14 dní od vystavenia faktúry za spotrebu plynu.
- 9.5 Faktúra za zrušené služby bude obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 71, zák. č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty (DPH), v platnom znení.
- 9.6 Všetky platby sa uskutočňujú bezhotovostne, a to príkazom k úhrade v prospech Dodávateľa, na číslo účtu uvedené na mesačnej faktúre, ak sa Dodávateľ nedohodne s Odberateľom inak. V prípade platby záloh je Odberateľ povinný uskutočniť platbu na číslo účtu Dodávateľa uvedené v Zmluve.
- 9.7 V bankovom styku budú používané variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre. Konštantné symboly budú používané podľa platných bankových pravidiel.
- 9.8 Ak prípadne dátum splatnosti faktúry na deň pracovného voľna, je dňom splatnosti faktúry nasledujúci pracovný deň.
- 9.9 V prípade omeškania pri platbe, strana, ktorá má obdržať túto platbu, má nárok účtovať úrok z omeškania vo výške, ktorá je stanovená na základe jednomesačnej úrokovej sadzby EURIBOR zvýšenej o 3% p.a., zverejnenej európskou bankovou federáciou o 11. hod. SEČ prvého pracovného dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry. Celková výška úroku z omeškania sa bude počítat na základe nasledujúceho vzorca:

*dĺžka časťka x (jednomesačný EURIBOR + 3% p.a. x počet dní omeškania / 365)*

9.10 Kontaktné údaje Dodávateľa a Odberateľa pre účely zasielania faktúr sú nasledovné:

Dodávateľ:

Adresa: ČEZ Slovensko, s.r.o., Gorkého 3, 811 01 Bratislava  
E-mail: lucia.gemzicka@cez.cz  
Fax: +421 2 5443 2651

Odberateľ:

Adresa: Nemocnica s polhlinikou Ilava, n.o., Štúrova 3, 01901 Ilava  
E-mail: sekretariat@nspilava.sk  
Fax: +421 42 44 66 284

#### Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Táto Zmluva a všetky jej prírodné dodatky sa riadia slovenským právom.
- 10.2 V prípade vzniku sporu z tejto Zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú urobiť všetky dostupné opatrenia umožňujúce ich vyriešenie. Spory vzniknuté v súvislosti s dodávkami, ktoré plynú z plnenia tejto Zmluvy, sa obe zmluvné strany zaväzujú vyriešiť vzájomnou dohodou. Zmluvná strana, ktorá uplatňuje nárok, oznámi ho, vyčíslí jeho výšku a uvedie dôkazy, ktorými si jeho výšku nárokuje.
- 10.3 Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že ak sa do 30 dní nepodarí spor vyriešiť zmluvou, v zmysle § 3 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení, všetky spory, ktoré vzniknú zo zmlúv uzatvorených medzi Dodávateľom a Odberateľom alebo v súvislosti s nimi, vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie budú prejednávať a rozhodovať príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa podrobili rozhodnutiu tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre strany záväzná.
- 10.4 Odberateľ súhlasí s tým, že všetky pohľadávky Dodávateľa, ktoré vzniknú zo zmlúv uzatvorených medzi Dodávateľom a Odberateľom alebo v súvislosti s nimi a budú po lehote splatnosti, budú spravované a vymáhané treťou osobou, ktorá môže v súvislosti so správou a vymáhaním pohľadávok využiť služby advokátskej kancelárie alebo partnerskej spoločnosti.

#### Článok 12 Prevod práv a povinností

- 12.1 Všetky práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy môžu byť prevedené na tretiu stranu za týchto podmienok:
- 12.1.1 obe zmluvné strany sú povinné sa navzájom dopredu písomne informovať o tomto úmysle a následne vyjadriť pred prevodom práv a povinností na tretiu stranu písomne svoj súhlas;
- 12.1.2 zmluvná strana, ktorá prevádza práva a povinnosti, preukáže, že tretia strana má predpoklady k splneniu povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.



- 12.2 Zmluvná strana, ktorá prevedie práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu stranu, je povinná bez zbytočného omeškania informovať o uskutočnení prevodu práv a povinností druhej zmluvnej strany písomne.
- 12.3 Pokiaľ budú práva a povinnosti prevedené v rozpore s bodmi 12.1.1 a 12.1.2, budú to považované za podstatné porušenie Zmluvy a dotknutá zmluvná strana, ktorá nedala súhlas, bude oprávnená odstúpiť od Zmluvy na základe písomného oznámenia.
- 12.4 Ustanovenia dohodnuté v bodoch 12.1 až 12.3 tohto článku nebránia tomu, aby Dodávateľ postúpil svoje peňažné pohľadávky voči Odberateľovi na inú osobu.

### Článok 13 Odstúpenie od Zmluvy

- 13.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ aj Odberateľ sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy, ak druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší ustanovenia tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa stáva účinným dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 13.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy aj v prípade nepodstatného porušenia ustanovení tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou, avšak iba v prípade, že strana, ktorá je v omeškaní, nespĺní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá druhou zmluvnou stranou.
- 13.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie Zmluvy Odberateľom je pre účely tohto článku považované
- nezaplatenie ceny za združené služby dodávky plynu do 10 dní od splatnosti zmluvne dohodnutej zálohy alebo faktúry vystavenej Dodávateľom v súlade s článkami 8 a 9 Zmluvy;
  - ak Odberateľ opakovane, v najmenej dvoch za sebou nasledujúcich fakturačných obdobiach, je v omeškaní so splatnými platbami podľa tejto Zmluvy.

V prípade, že dôjde k jednostrannému odstúpeniu od Zmluvy zo strany Dodávateľa z dôvodu uvedeného v bode 13.3 tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu, ktorej výška sa určí použitím nasledovného vzorca:

$$(80\% \text{ z celkového dohodnutého zmluvného množstva plynu} - \text{Skutočne odobraté množstvo plynu}) * \text{Cena plynu vo vyhodnocovacom období} = \text{zmluvná pokuta}$$

Cenou plynu vo vyhodnocovacom období sa rozumie cena plynu podľa bodu 8.1 Zmluvy.

Podstatným porušením Zmluvy zo strany Dodávateľa je nedodanie plynu Dodávateľom v súlade so Zmluvou s výnimkou situácií uvedených v bode 7.1 Zmluvy.

- 13.4 V prípade odstúpenia od Zmluvy z vyššie uvedených dôvodov zo strany Dodávateľa, je Odberateľ povinný nahradiť Dodávateľovi všetky škody, ktoré mu vzniknú z dôvodu predčasného ukončenia tejto Zmluvy, z titulu prevzatia zodpovednosti za odchýlku a z dôvodu právneho vymáhania splatných pohľadávok a škôd.

- 13.5 Dodávateľ je oprávnený si v prípade odstúpenia od Zmluvy z vyššie uvedených dôvodov uplatniť voči Odberateľovi zmluvnú pokutu podľa bodu 13.3 Zmluvy. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Dodávateľa na náhradu škody podľa bodu 13.4 Zmluvy.

#### Článok 14 Záverové ustanovenia

- 14.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom zverejnenia zmluvy v centrálnom registri zmlúv a je uzavretá na dobu určitú určenú v bode 5.1 tejto Zmluvy. Platnosť Zmluvy zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzavretá, pokiaľ nedôjde na základe dohody zmluvných strán k jej predĺženiu.
- 14.2 Táto Zmluva môže byť zrušená pred uplynutím lehoty jej platnosti, t.j. pred dátumom ukončenia dodávky podľa bodu 5.1.2 Zmluvy výlučne písomno 1 strán, ktorá musí obsahovať spôsob vzájomného finančného vyrovnania.
- 14.3 V prípade, ak sa akékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z akýchkoľvek dôvodov, platnosť ostatných častí Zmluvy týmto nebude ovplyvnená. Zmluvné strany na trvalo po vzájomnej dohode toto ustanovenie takými ustanoveniami, ktoré bude zodpovedať svojím zmyslom číslu Zmluvy.
- 14.4 Obe zmluvné strany sú povinné vykonať všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve vo forme písomných dodatkov očíslovaných vzostupnou číselnou radou.
- 14.5 Kontaktné osoby zo strany Dodávateľa:  
Ing. Jan Šešča, +421 917 504 362, [jan.sestca@cez.cz](mailto:jan.sestca@cez.cz)  
Ing. Igor Nagy, +421 917 504 391, [igor.nagy@cez.cz](mailto:igor.nagy@cez.cz)
- Kontaktné osoby zo strany Odberateľa:  
Ing. Zoltán Štopiak, +421 0905 513 882, [mspi@nspilava.sk](mailto:mspi@nspilava.sk)  
Radovan Machálek, +421 916 756 616, [tpu@nspilava.sk](mailto:tpu@nspilava.sk)
- 14.6 Obe zmluvné strany sú povinné sa navzájom informovať bez zbytočného odkladu o zmenách poštovej či e-mailovej adresy, osôb, telefónnych a faxových čísel, ktoré sa týkajú tejto Zmluvy. Údaje môžu zmluvné strany meniť na základe písomného oznámenia tejto skutočnosti druhej zmluvnej strane doporučeným listom alebo osobným doručením zástupcom niektorej zo zmluvných strán. Účinnosť takejto zmeny nastáva tretí deň po odoslani doporučeného listu alebo dňom doručenia zástupcom niektorej zo zmluvných strán.
- 14.7 Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z nich Odberateľ obdrží dva a Dodávateľ jeden originál.

14.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Špecifikácia odberných miest Odberateľa

Prílohy a Dodatky podrobnejšie upravujú vzájomné práva a povinnosti zo Zmluvy o združenej dodávke plynu, pričom vyjadrujú vzájomnú dohodu zmluvných strán.

**Za Odberateľa :**

V Ilave dňa 8. 12. 2011

Meno a priezvisko: Ing. Zoltán Stopiak

Funkcia: riaditeľ

Podpis:

Meno a priezvisko: MUDr. Miroslav Stanik

Funkcia: člen správnej rady

Podpis:

Pečiatka:

Nemocnica s poliklinikou Ilava, n.o.  
Štúrova č.3  
019 01 ILAVA

**Za Dodávateľa :**

V Bratislave dňa 8. 12. 2011

Meno a priezvisko: Ing. Miroslava Čalfová

Funkcia: konateľ

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Igor Nagy

Funkcia: konateľ

Podpis:

Pečiatka:

ČEZ, Slovensko, s.r.o.  
Gorkého 3  
011 01 Bratislava



### Príloha č. 1: Špecifikácia odberných miest Odberateľa

Číslo odberného miesta: SKSPDIS000530020503  
Adresa odberného miesta: Štúrova 3, 019 01 Ilava  
Prevádzkovateľ distribučnej sústavy: SPP - distribúcia, a.s.  
Typ merania: A

#### Zmluvné množstvo

Pre zmluvné obdobie od 1. 1. 2012 do 1. 1. 2013 si zmluvné strany dohodli tieto množstvá:

**ZM: 2 000 MWh**  
**DMM: 1500 m<sup>3</sup>/deň**

Percentuálne váhy pre zmluvné obdobie: od 1.1. 2012 do 1.1. 2013

mesiac	január	február	marec	april	máj	jún
váha (%)	17	14	12	8	5	2
mesiac	júl	august	september	október	november	december
váha (%)	2	2	4	8	10	16

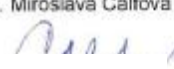
Za Odberateľa :


Za Dodávateľa :


V Ilave dňa -8. 12. 2011

V Bratislave dňa 8 DEC. 2011

Meno a priezvisko: Ing. Zoltán Štopiak  
Funkcia: riaditeľ  
Podpis: 

Meno a priezvisko: Ing. Miroslava Čalfová  
Funkcia: konateľ  
Podpis: 

Meno a priezvisko: MUDr. Miroslav Staník  
Funkcia: člen správnej rady  
Podpis: 

Meno a priezvisko: Ing. Igor Nagy  
Funkcia: konateľ  
Podpis: 

Pečiatka:

**Nemocnica s poliklinikou Ilava, n.o.**  
**Štúrova č.3**  
**019 01 ILAVA**

Pečiatka:

